

華北日報

津北日報

The North China Press
Peiping
號六十七百五第
校二十元銅合每售零張大三日今
街大井府王平北址社
八八五一 會員委務報
〇三四四 局東 部 輯 編 話電
一三四四 部 業 營
(黨)五二八七 有 號 掛 報 電

本報價目表		本埠		外埠	
本	每月八角	本	每月一元	本	每月一元二角
市	全年八元五角	市	全年十元	市	全年十二元
外	全年十元	外	全年十二元	外	全年十四元
刊例	每行	每行	每行	每行	每行
英	一	英	一	英	一
美	一	美	一	美	一

本報第二卷第四期副刊訂本現已出版

定價每册大洋三角 外埠加寄費三分

本報在平銷數日增各界踴躍訂閱手續繁瑣茲為便利起見特在北平設立總分社訂閱手續直接與本報接洽或向分社接洽均可

分社地址：北平西便門外大街四十四號

本報在平銷數日增各界踴躍訂閱手續繁瑣茲為便利起見特在北平設立總分社訂閱手續直接與本報接洽或向分社接洽均可

分社地址：北平西便門外大街四十四號

本報在平銷數日增各界踴躍訂閱手續繁瑣茲為便利起見特在北平設立總分社訂閱手續直接與本報接洽或向分社接洽均可

分社地址：北平西便門外大街四十四號

本報在平銷數日增各界踴躍訂閱手續繁瑣茲為便利起見特在北平設立總分社訂閱手續直接與本報接洽或向分社接洽均可

分社地址：北平西便門外大街四十四號

本報在平銷數日增各界踴躍訂閱手續繁瑣茲為便利起見特在北平設立總分社訂閱手續直接與本報接洽或向分社接洽均可

分社地址：北平西便門外大街四十四號

本報在平銷數日增各界踴躍訂閱手續繁瑣茲為便利起見特在北平設立總分社訂閱手續直接與本報接洽或向分社接洽均可

分社地址：北平西便門外大街四十四號

新華信託銀行

開辦紀念儲蓄特約

本行自開辦以來，承蒙各界愛護，業務日見發達。茲為慶祝開辦紀念，特設儲蓄特約，以資鼓勵。其辦法如下：

- (一) 儲蓄種類：定期儲蓄、活期儲蓄、零存整付、存本付息。
- (二) 儲蓄期限：定期儲蓄分一年、二年、三年、五年、十年。
- (三) 儲蓄利率：定期儲蓄利率優厚，活期儲蓄利率從優。
- (四) 儲蓄手續：手續簡便，隨時存取。
- (五) 儲蓄地點：本行及各分處均可辦理。

田象奎君鑒

退股聲明

田象奎君與本人合夥經營，因業務需要，現已將股份退還。自即日起，田君與本行無涉。特此聲明。

北平民中學續招男女生

校址：西便門外大街

北平民中學續招男女生

校址：西便門外大街

北平民中學續招男女生

校址：西便門外大街

北平民中學續招男女生

校址：西便門外大街

北平民中學續招男女生

校址：西便門外大街

北平民中學續招男女生

校址：西便門外大街

福壽堂戲飯莊

本莊開設於北平，歷史悠久，名聲遠播。現為擴大營業，特在天津設立分店。歡迎各界光臨。

保權律師團

本律師團由多位名律師組成，專辦各類法律事務。地址：北平西便門外大街。

北平民中學續招男女生

校址：西便門外大街

利華公司

本公司經營各類百貨，貨真價實，童叟無欺。地址：北平西便門外大街。

北平東三省官銀

本行辦理各項銀行業務，信譽昭著。地址：北平西便門外大街。

北平鐵路管理局

本局負責北平鐵路運輸，班次頻繁，服務周到。地址：北平西便門外大街。

中國墾業銀行

本行專辦墾業貸款，手續簡便，利率優厚。地址：北平西便門外大街。

聚興誠銀行

本行辦理各項銀行業務，信譽昭著。地址：北平西便門外大街。

進步的回到三民主義來
落伍的則同往墳墓裡去

至民國十二年，總理復孫添哲生，張清泉，李石曾，汪精衛，李軍因有十三年二度入關，討伐曹吳，是時余（張自稱）曾參與該役，知上下一心，人人皆抱決死之心，克復行所至，勢如破竹，以少勝多，卒能一掃而直軍，閣，克復京津，總理為謀和平統一，不顧一切，離軍北上，造抵津，即患重病，余（張自稱）經孔庸之先生介紹，得見總理，猶憶當日之重會，余（張自稱）曰，君等皆為北軍人，目前東北地位之重要，出自權利之喪失，欲求挽回，唯君等負斯重任，其勉勵青年為國忘私之精神，處處均足令人欽敬，嗣後總理病篤逝世，遂不復再聞其言，總理生平事蹟，堪為吾人範者，即富有國家思想，忘却私人一切利害，惟吾人於崇拜之餘，尤當效法身體力行云云。

出兵勦共尙待商權
編費百萬卽可借安

【陽曆十一月十五日上午十時時間社電話】山西將領代表景耀月，日來與副座總辦商山西善後事宜，要點如下：（一）晉軍遣費，允先借指一百萬元（此為後數），提前匯撥，日內借款，即可成功。（二）晉將領自受副座遣後，晉調憤慨，副座亦情切會商，可陸續調發。（三）晉兵工廠，表面雖略具規模，然內容係不合科學原則之土法，若欲改良合用，耗費幾與新開辦等，此應籌劃相當處理之法。（四）山西金融，無辜受困力設法，紙幣一項，須維持固定之價格，以免商民無辜受困（別有詳細計劃）。（五）山西人民，兵後生計，並允努力直接間接隨時設法，謀出路。（六）出兵陝其，尚待詳察接辦後，始能代出與中央商榷，其他關於一切山西軍民兩政善後各種情形，仍須繼續商詳議決，再晉軍將領，只傳作義旅有代表駐滯，其他將領，無個人單獨之代表，景氏致電太原孫楚等，請分期赴滯，晉謁張學良，代表如下：

太原孫楚率軍長暨各師長可令諸公議，比向副座詳談後，副座頗頷諸公，可即陸續來滯晉謁為要，再編費半數，即可偕安，請轉告次辰星如兄，弟景耀月叩（十四日）太原孫楚率榮甲三兄，并轉各師長可令諸公議，前二電，計邀榮奎，則共問題，事關重大，諸兄侯編遣有頭緒後，可分期來滯晉謁副座略諮，弟景耀月叩（十三日）

總理逝世紀念日
長訓司令之一報告

【瀋陽通訊】十二日爲總理逝世六週年紀念，瀋陽全市下半旗，停止娛樂一天，各機關放假，各報館休刊，是日上午十一時送軍政首領，齊集省府大禮堂，舉行紀念典禮，張副司令御黃旗數百面，佩指揮刀到堂，與祝安東北肅務來瀋之中委吳鏡城同服，各就位，行禮如儀，張副司令爲總理逝世紀念，關於總理偉大人格及總理與東北發生關係之經過，就余（張自勳）所知，畧述一聞之役，彼時外間對此，頗有誤傳，其動機，爲梁士詒組閣問題，特由奉天省庫撥款數百萬維持，風潮得以穩定，害於民，實爲直系所忌，是時伍朝樞、道衡、總理命，粵來瀋接洽，約定同時駐兵討直，不幸奉天入關，初戰失利，時總理在粵聞訊，仍乘其堅強毅力，下令粵軍前鋒，力圖攻入境境，當時趙恆惕，即此一端，已足表其總理人品格，誠實不欺，當時趙恆惕，即此一端，已足表其全盤預定戰略，大受影響，但是役軍中，雖未能克奏全勝，

雙方已訂定合作辦法

成立，因西北交通不便，迄未出發，近法方決定供給該團飛行汽車，作旅行之用，經極極籌備之結果，已定下月間由平直途赴西北實行考察工作。

任中法團長各一人，中國方面已推定褚民誼爲團長，並聘鄭錦彬爲副員，茲景盛、張汝、周寶韓、戴霖，翁文瀾等七人爲團員，茲景盛訂立之合同辦法，要點如次：

中法學術考查團訂立合作辦法之要點

(一)本協會(中國學術團體聯合會)依據本合作辦法監察，並指揮該團進行一切事務。(二)本協會就團員中委任中法團長各一人，(三)途中與各地長官接洽事宜由中國團長主持辦理。(四)旅行中外人不得測繪地物。(五)考查時應遵守之規則如下：(一)不得有任意藉口損壞處於歷史美術之建築物，(二)不得以私人名義購置物品等項成績，其處分方法規定不作發掘工作，(六)考查所得各項成績，並須交存一本於本協會。(2)自然科學中之圖樣紀錄，須交於本協會審查。(3)筆記圖畫日記依上條辦理。(4)電影片，凡攝取時須得由中國團長特派中國團員隨時監視，如監視員認爲不得攝取時，得陳明中國團長隨時制止之，如監視員及中國團長皆認爲有礙美觀時，須將該電影片寄回北平，交本協會審查。乙，須存副本二份於本

外交部準備提出交涉

豫省移民繼續進行

滬陝振籌募達二十萬
朱慶瀾定二十日返平

旅平河南賑災會辦理移民赴東省就食，頗著成效，去年因天寒停止，現又屆春初，豫中災民之多，仍不亞于往昔，因擬繼續辦理，昨接該會駐滬代表李子中電告，關於移民事宜，已在滬與朱子橋談商，朱氏允代請北方各善團體照去年方法辦理，茲錄電如次：

北平官外達智橋河南賑災會李敏老慈鑒，頃與朱子橋將軍談平年豫省移民赴東就食，被允代請北方各善團體照去年方法辦理，朱將軍擬號日返平，屆時希再與接洽，李子中叩。十四日。

振務處昨接良親自滬來電，滬各界賑捐款已達二十萬元，進行順利，原電如左：

報子橋接務處張仙舟兄鑒，滬陝災急，亟應進行順利，各界善士熱烈援助，數達二十萬元，委員長（朱慶瀾）展期

收買舊棉袍產，並賑卹例，與一八九八中英專條所載各點相符，外部據華僑呈報，已令專員陶履謙，查明後，再提交涉。

訂定辦法六項分發遵行

持重切實，並頒布通令各屬，認明一法。又分發行省，並擬定勸告各縣，均設本省有司，以肅族黨。各省區長爲宣傳員，由縣長委任。主正首人爲宣傳員，由縣長委任。各員均爲名譽職，不得支薪。宣傳政府扶持保甲，一律平等。遇回夷感念德意，二俾其民族互助生存，要務期宣達。宜解以免自外存大，產水兵士匪及土豪劣紳與鴉片行之利用。(4)以前種實子將各族民衆以一種種案撤銷，一律不答既往。用使遠近咸歸故土，走險者及早投誠(並歸由政府具投誠獎勵辦法呈報)。(5)宣傳不准虛言誇事，士豪富不得有壓迫貧苦吏士豪

經前軍委會呈准維新府統一清無論何機關，不得處分內，如有擅自變賣公物，概作無效。月，勾串盜賣等事，並佈告一體週知，追責會改組，劃規部接，其中規定營產處理規則，國民政府批准，均經分別函令照行在案。惟查產沿革既難，名目頗多，如八旗倉署及各武職衙署，庫、城、校場、操場、打靶場、牧場、馬廄、軍用公所、陸軍營之地以及附屬各項向歸本管轄，井正在從事清理，嗣後，如有承領本管轄營產等事，亦概歸本部管理，上列各項不明其中情形，誤購上列各項者，應官產預買，用再詳請佈告，以期家喻戶曉，一切查閱自誤。

以開民智而免爲人利用
一宣傳並實行提倡
厚民生而使足食
，此佈。
藩陽前晚

免致失業流為匪類，(八)守己之益，而並險之害，安免執迷不悟，再蹈前轍，(九)均可酌量宣傳，(三)者，政府方法左傳，文告縣政府刊布宣傳，要旨擬就通告通曉語等，分發各區張貼，務期家喻戶曉，於該處起見，明白講演，以期宣傳到日，親見各族首人時，縣長於接見各族首人時，尤應切實宣慰，由(四)各縣宣費甚豐，惟由地方款內籌開支，按月報銷，並榜示週知，不准向民間苛派，(五)各縣宣傳化聞情形，

李敬齋
散

試院開委李敬齋河南普通及

訂正

四月一日正式營業

【南京十五日】下午九時本報專電：漢口改裝（二十四）電，專宜航空，（改裝）（二十三）試驗，東（一日）正式營業

京市黨部紀念三八慘案

【南京十五日】下午九時中央社電：「京市黨部定今晚（十八）晨九時，召集各機關團體，舉行北平民衆革命五週紀念大會。」

處分營產須經國府核准

軍政部嚴禁擅賣
軍政部長何應欽氏，日昨發

如上述，至其實際效力，則必要，至其實際效力，則爲：

一、確定政府行爲的準則、自然，約法上對於人民的權利義務，不儘爲詳細（上面所說的詳細乃係枝大葉的辭）的規定，乃是比較大葉的樹其精要，制爲條文，然於它的政府已予以行政之方便，它的立法司法行政監察考試各種法，其行使都已有所遵循，使不能超越它一個範圍，使不能起給人民一個範圍，使人權宣言是法國一七八九年的人權宣言，美國聯邦憲法的，德國的新憲法，莫不如是。

二、保障人民的權利。約法裡面規定人民的基礎的權利義務，所謂人民權利爲人本身居住工作財產信仰意見集會結社的自由等，這些權利都賴約法的規定，才能得到保障。

【上海十五日國聞社電】中
派員携款六萬元赴贛

李文範

辭立法院秘書長
【上海十五日聞訊】本報電文（十二日）電國府將立法院秘書長職。

◆**劉文島** 【南京十五日下午九時本報專電】漢口資（十四）電，劉文島赴京（十四）由京乘機返滬，傍晚抵市府接閱公文，並電行政院假。

◆**蔣鼎文** 【南京十五日下午九時中央社電】蔣鼎文（十五）晨抵京，明日謁蔣後，即赴洛陽訓練部隊。

◆**林赤民** 【南京十四日聞訊】國府下令，前副建省委員林赤民取消通緝。時間社電：中央視察魯省督察委員劉紀文電省府視察魯省當

陸軍散賑。

炳勛，昨日（十五日）三時廿分乘平漢車抵平內赴藩謁張，報告所部

編遣情形云。
○蔣勳歐 據某方消息。日前由京沿津浦路上北上。檢閱所部駐紮第三大隊。駐紮第一大隊。及駐臨海路第一大隊。蔣氏則在河南。一俟視察完竣。即轉平漢路赴趙檢閱所部第四大隊云。

殷祖繩等
定今日起首

中央社訊。中央派赴山西駐蹕各軍之駐蹕委員殷祖繩等。馳驅各縣之點。前日乘平漢路。定今日下午一時。乘平漢路特別快車赴石家莊。前往駐蹕。各軍各部限兩星期內。

董霖（續）

雖然，訓政時期制定約法時，對於人民權利之充實，固不能不待普通法律之施行，而法律既已施行，則人民行使該項權利之後，至人民行使權利之義務，因有約法之規定，政府乃有令其履行之根據。如可約法上規定之人民權利與義務，是可以發生真正之法律效能的。

3、養成人民的政治觀念。本黨因為人民的政治觀念薄弱，故能力不足，恐其一旦失守，其放棄責任之故習，而不知利用，陷於革職，甚至自取亡權之能力，然在獨裁行使四權之際，必須養成其正確的政治觀念，而約法關於人民的權利義務，最為簡括明瞭，可藉是培養人民基本的政治觀念，是約法之制定於訓政的需要，極為顯明。

員工欠薪暫緩發放

工聯合會與路局交涉，由何
威武局長批示，於一月份內
補發十二月份半薪，二月
份內再發半薪，現因南段發
生阻碍，交通中斷，由總局
支領，又須遷延，前日由總局
令駐平辦事處，及沿路各
段站，飭屬知照，原文照錄
於下：

上略）均覽，本局開支，南
一月份，北段上年十二月

博路愛十四日路透電）大英產業博覽會，今日下午
由英太子及島比布魯二人揭幕，參加陳列者有英皇
及英后，貨品值五百萬鎊，英太子對大衆演說英國與輿
商務必因此增大云。

紐約十四日路透電）紐約時報今日社論祝英王五
世廣南美商務事上幸運無量，並謂彼輩之勝利，廿
所感慶云。

位其
以糾
員工
之困
，計
達百
萬，
本局
待籌
措，
除會
計處
發放
外，
至前
允補
行辦
理，
仰各
轉飭
照
知，
管理
局元
印。

☆ ☆ ☆ ☆ ☆

內容包括財政外交霧
社國防代揆等各問題

【東京十五日新聯電】政友會以議會離開幕為期已四日後七時在芝公園三條亭，開緊急幹部會議，出席者，三土各顧問，山本望月院內外總務，內田外郎，各逃最近二個月政戰之感想，以濱口內閣之既完全暴露，政策已告擱淺，政府現形勢不利，雖提出掉首相以支撐門面，然國務所見湮滅，難免失掉立憲政治之本義，此國民所不勝憂慮之情，見議決俟最近之機會，上程內閣不信案，此意見，關於實行辦法，一任院內幹部辦理，而將八次會議是政友會乃以此為一轉機，內中幹觀態度而將入於劣矣。

【東京十五日新聯電】政友會十四日臨時幹部會由內閣不信任案，其內容包括財政經濟政策之破壞外交之交失敗，黨社事件，國防問題，以及因代投票之憲政運用問題，並首相登陸問題，無餘為質問等語均被徹底究問政府，向首相退其攻擊之說辭，其些時七日或十九日，上程本會議，由犬養毅總裁或床本

三民主義的訓練範圍，要知今日是本黨奉總理孫先生遺教，致

[illegible]

各種自來水筆

最新式樣 各種名筆 本社新印文具目錄 和記教育用品社

堀井騰寫版

總代理店 和記教育用品社

電話 南局三二〇八號



潔淨愉快一年清吉

歡身愉快 則夫身心 更非清淨 東導清淨 精潔無瑕 清見無瑕 均量清淨 元康有出 五角十出 郵費免收



須備如意 以防不測

在破損之時 尤易受傷 意者小兒 獨有是病 意者小兒 獨有是病



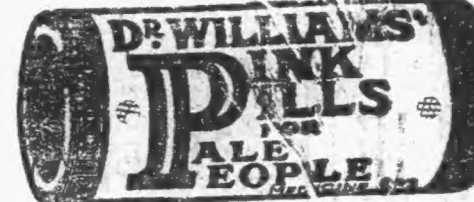
如膏之清 膏之清涼 膏之清涼 膏之清涼



曲修五醫師介紹韋廉士紅色補丸

及嬰孩自藥片與其病家

安局江修 鎮江五 鎮江五 鎮江五 鎮江五



正昌舞場

華盛頓飯店

交通舞場

交際舞場

中央舞場

城南游藝園

吉祥戲院

真光攝影社

志誠洋行

新新電影院

國泰電影院

樓觀大

北洋飯店

前前前

商務印書館出版新書

美國政黨（政體叢書）	沈乃正	一冊六角
英國憲法政治小史	曾友豪著	一冊四角
民法總則（新時代法學叢書）	胡長清編	一冊四角
女子職業指導	潘文安	一冊三角
飯後哲學	孫祖城編	一冊三角
社會心理學	伍光建譯	一冊五角
肥科學講義（高中農科參考書）	高覺敷譯	一冊五角
	楊琴巴爾著	一冊一元五角
	劉友惠譯	一冊一元五角

中國古音學（國學小叢書）	張世祿著	一冊五	角
南唐二主全集	管效先編	一冊三	角
中國語言研究	胡懷琛著	一冊二角五分	
英雄與美人	蕭伯納著中 暇譯	一冊五	角
羣衆（人生理想悲劇）	哥爾斯衛狄著朱 復譯	一冊四	角
英文屈身求愛	哥德斯密著 蘇兆龍註釋	一冊一	元
英文月禿所講的故事	安徒生著 桂 裕譯註	一冊九	角
史地叢考	馮承鈞編	一冊四	角
荷屬馬來西亞	黃澤蒼編	一冊四	角
南洋叢談	藤山雷太著 馮 攸譯	一冊四	角

開明活葉文選

開明活葉文選
 又係本店首先創印
 選輯古今各體名文
 科書之果概
 原價每頁三釐
 現從二月二日起
 外埠以郵費爲憑
 每頁概售二釐
 外埠郵費照算
 外埠各大書坊
 均可承接代辦
 惟以現
 欽爲限

文化科學叢書

科學的組織
精當的敘述
淺明的文字
簡淨的語句

音韻學

王古魯著
用科學方法研究言語學在中國本書為第一部共五章九萬餘字

西洋文學

著方
程有系統而極精當的介紹西洋文學
文字中所經過的各階段評論別有見地
爽利明瞭共十一章十三萬餘字

作學校教本尤爲適宜

衆化

樂社

王府井大街六十一號

經售各種最新唱機唱
片樂器樂譜及其附屬
零件物質精美價格低
廉茲值新張歡迎參觀

藝林合訂本廉價

印
刷
精
良
富
廉
價
每
冊
大
洋
元
四
角
外
寄
在
內
郵

北平南柳巷永興寺內忠軒派報社代售

袁邵書畫合作
潤例

寒雲主人題逸軒居士畫
山水人物每尺八元
花鳥每尺六元
扇面雲臺主人書一面
逸軒居士畫一面
每片十四元
收件處上海南京北平天津瀋陽大連各大南紙店

煙戒

百補矮瓜精
 屬氣無名 鴉片流毒 煙人皆知 驗明政府 頒領上海 工部局 藥師 爲戒煙 除法
 爲黑之徒 此藥如 煙人皆知 驗明政府 頒領上海 工部局 藥師 爲戒煙 除法
 常服此藥 戒煙除根 精神百倍 功效如神 凡患此症 者服之 無不立見 奇效
 五服五分 小樓角 外埠寄費 不費加
 清肺化痰 止咳平喘 功效如神 凡患此症 者服之 無不立見 奇效
 國天夏結 果雷雪能 受目之 倍
 血氣陰虛 治諸虛百 損 功效如神 凡患此症 者服之 無不立見 奇效
 癆初起 氣急咳嗽 痰多 功效如神 凡患此症 者服之 無不立見 奇效
 之均能見 奇功 遠近 舶來之 品 每瓶 一元五角
 上海英租界 新開路 普達藥房 發行 北平大柵欄 華
 美大藥房 總經 一角分處 天津東大街 北城

世界書局出版

政治學

朱采
眞著
~~~~~  
根據最新學說介紹政治學領域  
的一切共十一章十一萬餘字

法律學

朱采  
眞著

把三民主義和現行法的理論融  
化在法律學內本書爲第一部共  
十八章十三萬餘字

與ABC叢書相啣接擴充內容

道林紙印  
布面精裝

# 我們怎樣紀念總理逝世？

[illegible]

# 花柳病之根治法

著遺理總

|           |          |            |
|-----------|----------|------------|
| 孫中山先生遺教   | 黃昌毅輯     | 平裝一冊定價一元五角 |
| 三民主義      | 平裝定價五角   | 袖珍本定價二角半   |
| 建國方略      | 平裝定價五角   |            |
| 胡漢民編訂     |          |            |
| 總理全集      | 平裝五冊定價八元 | 精裝一冊定價八元   |
| 國民政府建國大綱  | 定價五角     |            |
| 孫文學說      | 定價二角五分   |            |
| 民權初步      | 定價二角五分   |            |
| 實業計畫(英文本) | 定價八角     |            |
| 孫中山先生演說集  | 定價六角     |            |
| 五權憲法問題    | 定價三角     |            |
| 中國存亡問題    |          |            |

孫中山先生紀念

|   |   |   |     |             |
|---|---|---|-----|-------------|
| 分 | 二 | 張 | 每   | 種餘廿片信明生先中孫  |
| 分 | 八 | 三 | 每   | 種餘十照玉生先中孫   |
| 角 | 一 | 張 | 每   | 堂中生先中孫      |
| 角 | 一 | 張 | 每   | 方斗生先中孫      |
| 角 | 八 | 幅 | 每   | 印石色彩像遺先中孫幅大 |
| 角 | 五 | 元 | 三套每 | 堂中生先中孫好襪    |
|   |   |   |     | 錄思哀生先中孫     |

芳牌香烟



為諸君介紹

此烟係精選金黃烟葉用最新方法由多數專家經長期研究而製成其品質之精良香味之芬芳裝璜之新穎可以一妙字讚美之吸烟諸君快請一試

CRA - 3



參加者百餘團體達二萬人  
各機關代表均有沉痛演說

【濟南快訊】本週六（十二）日為「總理逝世六週紀念」，濟南黨政軍各機關，各團體，各學校等，均一律放哀假一日，全市下半旗表示哀悼。上午九時，各級市政府大禮堂舉行「總理逝世六週紀念大會」，共計百餘團體，約二萬人，情形極為隆重悲壯。由省黨部會張華村主席，陳開會道揚，首由王張振華陳兩女士獻花圈，歷城縣張書記長鄭鶴年，諸省黨部會祭民，民政廳長李樹藩省政府及第三路軍李樹浪以加重，總理到北平，用意在感化北方一切官僚政客，冀其覺悟，乃目的未達，與世長辭，此實本黨最大之損失，亦中國及世界民族之最大損失也，當前清末及民族之損失，各國分中國之空氣甚濃，幸之空氣始漸革命成功，及民國十一年各國共管中國之聲浪又起，總理不幸因喪世之舉，黎元洪，段祺瑞輩之倒行逆施，而變，更主張，仍再浪以努力革命，其再之聲浪以打消，設中國如無

◆父 孫總理逝世之日，當民國十三年國民軍在舊首都北平革命，打倒曹吳，電請總理北上，主持

[illegible]

，第一主張開國民會議，及廢除不平等條約，不料段祺

張元洪返國，並囑其子徐世英，秘密到津，成立「不平等條約，致總理之病本已減輕，復不得實現，故十一月十八九日總理之病本已減輕，復

限期內各國隨時成立，隨時通電，逾限作爲無效，即由總務組辦，各縣有請，是還舉監督委員，請解釋者，應如何規定案，（議

【行運出職員】本縣教育會會員，業已登記完竣，今日（十二日）下午一時，假縣署開會選舉，職員一時，假縣署二百餘人，公推曾智生主席

# 紐約市制

(一八三)此時政府大體的特色，是公約之所以未能實現其預冀之根本改革的原因，一部分固然因為她的條件不盡完備；大部分還是由於這個公約有上述的缺點。但如果公約有了上述的缺點，對於在新公約底下的市議會，其最大的權操縱者，仍得運用其最大的行政事宜。

胡道維博士著  
方仲彝譯

遊開了，並且這些委員會行政過問了，因為他們對於行政首領或市議會都不甚負責任。於是對市長於他們常常然是烈的攻擊，這種攻擊當然是有相當根據的。一八四〇年改選的時候，負這個問題，曾有一

真意，且甚至有時連公約上的明文亦置之不理，因為上

[illegible]

則市長的否決仍然無效，又因為一切行政官吏（市長一

振 起 革 命

# 撤換警務課長

**青島通訊** 膠濟鐵路去年  
受軍事影響，損失之鉅，  
從前所末有。其間雖經該  
處委員長蔭桓均氏竭力整  
頓，幸未克底償舊觀。迨新  
員長葛光庭接任，對於該  
路應與應軍之計畫，早抱有充  
刷刷新之決心。故就職後，  
即先將內部整頓，然後  
辦理外務。遂由內而外，  
路計昨又逐次實施。茲因  
各路新建設，車道寬闊，  
令其切實執行，並通令各  
警務處及交通分署，不得  
廢弛，又通令屬下役行  
務廢地，仍應整理，一體  
辦理。現該處巡邏事關  
警務課長程立撤職，另已  
官南北，處事務人等，大  
公，歷更。

**整理全路警務**

從其本路一切規章，各警  
察規則以數行為本，知守  
警則以羣衆為能事，以致百  
警務長不日即赴各站巡視一  
切，並一面派安自前往各站  
會，一視察，不知認真執  
練，不服操作，不知整理。  
清潔，在辦公室聚賭，房不  
除私自外出立等斥革外，  
該管長官當一併嚴懲，其  
辦警務勤奮者，應各安心  
辦事，庶幾公道，歷更。

應各體此意，同力合  
刷精神，一洗從前窳

駐閩潼一帶之二師獨立旅  
現改第二獨立旅  
直屬總部

洛陽通訊 駐陝之第二師獨立旅李伯華部，奉令調閩，靈寶、潼關一帶奉總司令部命，改爲陸軍第二獨立旅，直屬潼關，旅長李伯華，駐防也。

舊，李氏奉令改編後，現更整頓內部，加緊訓練，以期成爲一主義化，紀律化之幹練的國防軍隊，而該旅現駐紮閩一帶，紀律亦極佳，與地方感情甚爲融洽云。

長官委務員長率鐵道部及委員，據閩本路長警在前厘非分之請，而命聚衆挾長，對於所願命令，並不照服。

若仍不改倭改，定當執法，以爲，莫謂言之不預也。分行外，仰即轉飭所屬一體遵照，此令云云。

(三月九日) 正

李漢章旅調駐濟南

# 魯南防務由馬鴻逵接替

濟南快訊云：孫連仲部開赴魯南防務，刻經中央駐防，臨馬鴻逵接替。駐防二十九師八十五旅李漢章奉命，即於昨日（十四日）由膠縣動員南開。三十日，李鴻逵接防。

例以證明之，當時慷慨好的市議員們總覺得這是一

---

鳥殺了，於是低得由

應當做的美事，就是：要  
哥頓（Graham）即紐約城  
拒的西方極樂之世界，所  
甚至成箱的啤酒和成箱的雪茄  
以成箱的美餐，一項內  
議會特別支出一項，到  
的義勇兵去維持秩序，且此  
後，競爭的劇烈，也不稍亞於  
前，城市內政黨的影響力，是  
常常改變的，市議會對於官  
吏的任命純根據於政黨的意  
旨，一個悖謬，不合理的別黨  
制度的實例，可於一八四〇年

規定各區的巡警長和由各該區的參議員，

若市議會能脫離了政黨的  
官吏們，又倘若執行委員會  
和長久的任期，則市議會  
府亦能媲美於現代英國之  
市，亦意中事，但不幸的，  
與此大相逕庭，政黨的，  
員，與稅產評價員聯合去提  
名委任所以黑夫密爾 (Hav  
anear) 市長說：在這種情  
形之下，市議會的選舉，祇  
能看作金錢上的競爭，市  
議會政黨色彩改變之後，下  
府一切大小官員亦進而更

三四年那一次市長的選舉，其競爭的緊張，達於極點，年都有的。雖然當時輿論對於市

精神掃陰

# 順義損失調查

[illegible]

米市大街  
金魚胡同



光陸電影院

今日天夜三場特別重映佳片

主演：薛梨、柯爾、伯爾、風女、角男、主史宮

如 意 郎

全公自新趣婦子工舞當喉令其之聞情片演  
是公派司部類妙演善表言意歡世尤之天由歐  
最拉歌特史有能十聆其舒人人是可編人  
後美其歌其美後男產唱新蒙

後天起日夜准演

麥唐娜 劉謙別 巴齊南

史艷城賭

合演歷來 銀幕罕見 佳劇 一拉是派

作不之有艷是是上片諸三一拉是派  
品及無過史宮乘的佳零九蒙

在角上元下元下第一五軍一七樓第票九第五第三第時  
內加一六軍五樓六三元角元角下一點三點二點一  
一元角八角上角場 樓場樓二樓五  
相五樓樓場——樓 上上角上角場樓場場場場場

啟事

此片以該期同公更與為感片一品公專影啟  
意是幸即半供觀出司起由訂編起換調似以然有派  
是幸可月款客品本選最定克見觀 覺司祇聲拉廠戲  
界實以 平演短合司 客放影演演出蒙來院

中 天 電 影

演開夜日(二一期星)天今  
開閉三點八半點三

夏胡空鄭  
珍佩蝶前秋小

演 二千部小說中  
節選出的最好情  
最妙罕插

後集花桃

十五年來國產  
影片第一宏偉  
奇鉅大結晶

看桃花湖為天下多情可人  
以打破富階級觀念  
放聲大哭 看桃花湖可人  
前集中有幾個問題必須解決者  
△前集中有幾個問題必須解決者  
△前集中有幾個問題必須解決者

史外伶優

演主美杜茲碧映開期下

價同夜日角四角三角二價票

史外伶優

明 開 西 珠

夜廿戲日  
五期星

楊樓小  
劉硯亭 錢金福 蕭長華 傅小山 傅小嵐 傅小嵐

楊樓小

劉硯亭 錢金福 蕭長華 傅小山 傅小嵐 傅小嵐

楊樓小

劉硯亭 錢金福 蕭長華 傅小山 傅小嵐 傅小嵐

楊樓小

飛 爾 哈

廿廿場夜七十六十月三  
六期星 (二一期星)

歌新中  
舞華

歌新中

舞華

歌新中

舞華

歌新中

吉 祥 影 戲 院

天 明

坤伶第一

李 雲 桂

美艷青衫

李 雲 桂

美艷青衫

李 雲 桂

院 戲 影 祥 吉

夜戲(十三)星  
八月三

富連成

富連成

花魁占

富連成

花魁占

富連成

民 主 義 之 障 礙

四 星 期 九 十 月 三

楊菊芳

楊菊芳

准演拿手

楊菊芳

准演拿手

楊菊芳



# 華北日報副刊

第四十七號

中華民國二十二年十二月十六日  
(星期一)

| 目次                |
|-------------------|
| 冬眠 (丁丁譯)          |
| 「米葛絲」(續完) (全石譯)   |
| 集 中 革 命 力 量 (林燦光) |
| 鏡 子 (小品) (林燦光)    |
| 期 望 (靜峰)          |

## 冬眠

丁丁譯

一位極端疲倦的姑娘  
跳舞而且歌唱，  
大地呀，  
大地呀，  
這長眠的大地呀。

她也如別的姑娘  
有過不少這樣的夢境——  
親吻呵，  
親吻呵，  
那春色醉人的親吻呵。

喂！醒來吧，姑娘，  
醒來吧，姑娘，

## 華北日報副刊

快樂走到了近旁，  
愛人兒，  
愛人兒，  
她的愛人兒就在這兒。

「米葛絲」(續)  
全石譯

美國 Francis Bret Hart 著

大家不認識她，或使她不安麼？她再轉過頭去，注視着火，數秒鐘後，她又對我們說，漸漸的說得很快：

「那嗎，你們曉得，我以為你們中間，總該有個知道我的，但是並沒有什麼大妨礙呀！我所要說的，是『米葛絲』——當她一面說的時候，握住他的手。——『是早知我的，假如你們真不知道，他在我身上化作了許多錢，我計算起來，他早耗了他的所有了。有一天，六年前這樣的冬天，——『米葛絲』進到我的屋子，坐在沙發上，像你們現在見他坐在椅裏一樣，不知怎樣，就此不會移動，假使沒有人幫他。

## 華北日報副刊

「他受了打擊，縮成一團，似乎覺不出什麼痛苦。大夫們來了，說怎樣因為平常的生活情形，引起這種病，——『米葛絲』一向是極端的自由，和狂放的。——怕永不會好了，並且無論如何，都怕難以延續的活下去。他們勸我把他送進福里斯哥斯醫院去，因為他對於任何人都沒有什麼用處了，這一生就是永遠個孩子了！或者『米葛絲』眼裏有什麼說不出的苦衷，也許因我還沒有個孩子，他們離『米葛絲』動我，但我却終於回絕他們：『我不！』我當時是很有幾個錢的，我得每個人的歡心，——先生！像你們一樣的那些紳士老爺，都常來看我！——我賣出我的財產，買了這兒一塊地方，因為此地彷彿不在通行的大道上，幽僻得很，你看我帶我的孩子就在這兒住下了！——她富有極明顯的理智，和詩意，說話的時候，慢慢的移動動的位置，讓那被毀壞的陰影，在她和聽衆的中間。她在那形體的位置背後，好像爲她的行動，表示默然的歉意。沒有聲音，沒有表示，然而形體仍在對她說話，無助的，被壓倒的，爲天雷所擊的形體，仍是伸出無形的手，環抱着她。

「費了很久的時候，才把這裏一切弄熟習，因我一向是有人伴慣的，並且受過訓練。我得不到一個女人的幫助，男人呢，我不敢大信任。只有附近印第安人，替我打些雞，從北福克送些多物事來。『米葛絲』和我，都在苦惱中過着。醫生也不常從福克來，他來的時候，向我『米葛絲』的『看』，他是這樣叫『米葛絲』的。『米葛絲』告訴過我：『米葛絲』，你真是好人呀！上帝保佑你的。』以後，他似乎太寂寞了，但是他最後一次開門走的時候，對我說：『你知道嗎？『米葛絲』，你的孩子將要長成人了，然而仍是尊敬他母親的。」

「不過不在此地罷了！『米葛絲』並不在此地！」我想他走了，一定很傷心；——並且，——此時『米葛絲』的聲音，和頭部，全都掉到黑影裏去了。

「這地方的居民，倒很慈惠可親，『米葛絲』歇了一會兒，走到亮的地方說：『福克的男人們，常在附近繞來繞去，直到他們發覺他們並不被人需要，才走開；女人們倒很和愛，——並不希望；我真太寂寞了！』幸而有一天，從那邊林裏，揀着橋根，那時才不過一點點，我就就着她求食要着玩。還有包圍，那是一個大百靈子，她懂得許多詭計，晚上和她談話，真令人呢呢不絕；因此我並不感到，我是這牧場惟一的生活者，『米葛絲』在這個地方呢，他又像以前那樣的苦笑了！完全走到火光的地方。『米葛絲』——真是，孩子們，你們一定要稱讚他，像他這樣子，竟會知道如此多的事情，有時我拿些花朵給他，他竟細細的賞鑑起來，非常自然，就像真知道似的；有時我們兩，孤單的坐在屋裏，我就念那些牆上的東西給他聽。啊，主啊！『米葛絲』坦然一笑。『這一冬，我把那邊全念給他了，再沒有人像他值得叫人念書給他聽吧！』

「爲什麼，」法官問「你不同他結婚呢？同一個你爲他犧牲你的青春的人？」

「呵，你們明白，」『米葛絲』回答說：『乘他這種情形，和他結婚，那不是太開他玩笑嗎？並且我們若一旦有了夫妻的關係，那我一切的心，豈不成了不得已的，被迫的義務，而不是出我報答他的本心了嗎？』

「但你們仍是年青美貌的呀！」

「夜已很深了，」『米葛絲』很嚴重的說：『你們頂好都睡罷，孩

子們，祝你們安！』她拿毯子蓋住了頭。隨身就躺在『米葛絲』的椅旁，頭枕在他的腳凳上，不再說話了。火慢慢的在爐裏消失下去，我們都各自靜悄悄，尋各人的毯子，立刻這間長廳，什麼響動也沒有，只不過房頂上漸漸的響着，和人們雷動的新聲罷了！

差不多快天亮的時候，我爲一場惡夢驚醒，風雨已過去，星都閃爍起來；圓圓的月兒，也打屋外那嚴肅的古松裏升了上來，從微開的窗子，窺視屋裏；慘淡的月色，無限感慨的映着椅子裏孤獨的『米葛絲』；又似乎用那閃爍的光波，替這婦人低伏的頭，來洗禮。她的金髮，像甜蜜的古典裏所述，洗她愛人的腳，這時甚至連尤巴鼻兒粗粗的臉上，也浮現出和愛人的神意，他正對支在他的肘上，和衆人之間；那雙凶野堅忍的眼睛，仍在不分晝夜的防護大家。於是，我下下，直到天亮了才醒，因爲尤巴鼻兒站在我身邊。『都上車吧！』的鈴聲，在耳鼓裏震盪。

咖啡早就放在桌上，但是『米葛絲』已不見了，我們在屋裏徘徊，逗留了很長的時候，直到馬都套好之後，但她仍未回來。

顯然她是想選擇多謝的告別，讓我們如同來時，那樣的離開吧？我們把女客扶上車後，又回到屋裏，凜然的和椅子『米葛絲』握手別下，每人提過以後，又莊嚴的把他送回原形。於是我們最後一次，四下的看看長廳，看看昨夜『米葛絲』坐過的椅子，慢慢的退出，坐在待發的車裏，寂聲響處。我們就離開此地了。

但是當我們走到路口，鼻兒靈活的手腕，忽地使六匹馬都轉了回來，車子猛然急停，停下來；因爲在路旁的一個小高坡上，立着『米葛絲』呢！修髮在空中飄揚，明眸裏露出如火的熱情，白巾來回的擺動，如雪的牙齒，發出最後的「珍重！」我們也回報她，搖我們的帽子。

尤巴鼻兒似乎怕再有什麼誘惑，發狂的鞭馬前進，我們都坐回原位，連一句話都不曾說，直到行抵北福克。車停在獨立廳前面，法官領先，我們都走進酒肆去，很嚴肅的坐下。

「你們的帽子都滿了沒有？諸位？」法官莊嚴的脫下白帽，這樣的問。

他們都裝滿了！

「那們，這兒替『米葛絲』祝飲，上帝佑她！」

或者上帝早就加福於她，誰知道呢！

哈蒂（一八九九—一九〇二）是生在美國，死在英倫的一位近代美國有名的作家。詩雖也做得好，但以短篇小說爲最，他在小說裏，帶上不少的「地方色彩」事情多半是本地的，聯帶的用上很多土語，因此很不易讀，這是他作品的特點。本篇是說『米葛絲』對『米葛絲』的愛情，如何的神聖，純潔，與真實；絕非一般只唱高調，而行爲全是卑劣，殘忍，與欺騙的人可比。

譯者附誌

## 華北日報副刊

春天桃花到處開放，  
我有一個熱烈的期望；  
願將我整個的靈魂，  
寄託在一朵桃花上；  
戀歌唱遍了村莊，

期 望  
靜峰

## 華北日報副刊

我有一個熱烈的期望；  
願將我有限的生命，  
編成一首快樂的歌；  
少年心中燃燒着歡狂，  
我有一個熱烈的期望；  
願將我過去的青春，  
化作愛情的波浪；  
雪花飄落的冬天，  
我有一個熱烈的期望；  
願將我純潔的情感，  
滿鋪在無邊的地平上。

鏡 子 (小品)  
林燦光

在鏡裏，驀然發覺了下面長着疏疏落落的短髮。  
我驚奇地對鏡裏面，這顯然的，我離開了玫瑰色的少年期已很遠了。青春的火焰正圍在我的周圍熱烈地燃燒，已開始向着人生的旅途前進了。

這不能不算是新的發現，追隨我四年而天天見着面的鏡子是第一次照見這疏落的短髮。年高的祖父的影子便浮上我的想像，人生原像花一般呵！由青綠而淡黃而枯槁！假如這鏡子的壽命能繼續再延長幾十個寒暑的話，在這裏，我當發現我的龍鍾的老態。我凝視鏡裡，似乎在望着影院裡的銀幕，四年來的蓬鬆生活——

一重現了。這鏡子，曾照過我豐潤的容顏，曾照過我歡樂的微笑，也曾照過我悲哀的淚光和悲哀的淚影。然而現在，我凝眸一看，祇有疏落的短髮使我感到悵然了。

似乎又使我想起來了：這鏡子最初從百貨公司移到我家裏的時候，那時母親剛在臥病。她鑲着這嬌小玲瓏的鏡子，微笑便浮上她清潤的臉孔。她地地照見自己瘦削的容顏了，便微嘆地說：「你看，我近來消瘦了許多了，醫生說不久便會痊愈，我恐未必吧？」

這突如其來的襲擊，使我感到異常地不安。的確，母親的容顏日漸消瘦了；兩頰高高的突出，眼眶也深陷了。她的致命傷的咳嗽，使她晚上睡不到四五個鐘頭。我呆呆地望着鏡子出神，深悔剛才爲什麼拿給她看引起她的悲哀。我無精打彩地把鏡子放在膝上慢慢地用原紙包好。

「放好牠吧，不要給弟弟們弄壞了。家裏也用不着牠呢，明年你到C校寄宿自己拿去用不好嗎？」母親發覺了我的不樂便轉了談話的方向來輕輕地開開了。

然而，母親真個從那次起病，以至淹然長逝了。從此，從此鏡子再沒有第二次照過她的容顏了，但每每我苦惱着她的時候，在這裏面，也曾使我再看到母親的清潤的臉孔浮上絲絲的微笑。寂寂的悲哀纏繞着我的心頭，寂寂的鏡子站在桌上，似乎剛出的太陽也寂寂地掛在天邊。

追隨我四年而天天見着面的鏡子！你照遍了人間的苦樂，也許你在暗裏笑着人生的無謂罷！然而在你看着我衰老的本身上，已再難找到當年的明艷的青春了！

現代社會週刊，稿到稍遲，本期暫移今日出版，以後照舊。  
副刊編輯部







設

行  
革  
命  
建  
設

# 平安電影院

今日(星期一)一場半 夜場九點一刻開演

包青絕嘉  
括年妙波  
殆戀言故  
盡愛情事  
畫種絕最  
心妙精嘉  
理表人嘉  
材作之  
力長外  
並家非  
親無自  
自德  
特導  
此片  
部全  
對音  
話音

主演 波嘉 星明大流一第

表演入神  
哀艷絕倫  
銀鏡精華  
奇情奇案  
影界絕品  
世界偉作  
全部音樂  
最新大片

LEW AYERS, ANDERS GARBO, RANOLPH in "THE KISS"

上星特院賞切一  
一期定以會紀片  
律五為請錄連  
六三該該社五  
角每月有將片  
樓下十此為論  
一點十六片有  
半至六片報  
律通社紙  
四開二普中  
演十紹佳  
請華均  
特價一衆之  
別乘此致  
注期必之  
意五期要  
樓至故

## 天牢

## 造反

今天至(星期五)下午五時半開演特價場

第一一九三一年本院  
米高梅最大貢獻  
榮耀公司認爲  
最公認出品